

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

ART 34 AMDT

Application No. :

U.S. National Serial No. :

10/521094

Filed :

PCT International Application No. : PCT/EP2003/006199

VERIFICATION OF A TRANSLATION

I, the below named translator, hereby declare that:

My name and post office address are as stated below;

That I am knowledgeable in the German language in which the below identified international application was filed, and that, to the best of my knowledge and belief, the English translation of the amended sheets of the international application No. PCT/EP2003/006199 is a true and complete translation of the amended sheets of the above identified international application as filed.

I hereby declare that all the statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the patent application issued thereon.

Date: December 30, 2004

Full name of the translator :

 John Barton COATES BSc, CEng, MIEE,

For and on behalf of RWS Group Ltd

Post Office Address :

Europa House, Marsham Way,
Gerrards Cross, Buckinghamshire,
England.

345 P 333 PCT

Claims:

- 5 1. A low-height dual or multiband antenna having the following features:
- a) the dual or multiband antenna is arranged or can be positioned on a metallic base surface or base plate (7),
- 10 b) the dual or multiband antenna has at least two flat antenna elements (3a, 3b) for operation in two frequency bands which are offset with respect to one another,
- c) the two flat antenna elements (3a, 3b) are aligned parallel, or at least approximately parallel, to one another,
- 15 d) the size of the at least two flat antenna elements (3a, 3b) decreases from that flat antenna element (3a) which is closest to the base surface (7) to that flat antenna element (3b) which is furthest away from the base surface or base plate (7).
- e) the flat antenna element (3b) is in each case connected to the flat antenna element (3a) for transmission in a higher frequency band range, and the flat antenna element (3a) is intended for transmission in a frequency band range which is lower than this,
- 25 f) the flat antenna elements (3a, 3b) have a short circuit (11a, 11b) on one face (9a, 9b), such that one flat antenna element (3b) for transmission in a higher frequency band is short-circuited via the short circuit (11b) to the flat antenna element (3a) for transmission in a lower frequency band than this, and the flat antenna element (3a) for transmission in the lowest frequency band range is connected or can be connected via a short circuit (11a) to the metallic base surface or base plate (7),
- 30
- 35

AMENDED SHEET

characterized by the following further features:

- g) the dual or multiband antenna is in the form of an integral stamped and bent metal part,
- h) for this purpose, the antenna has, as an integral component, at least two flat antenna elements (3a, 3b) and the short circuit (11b) which is provided between two flat antenna elements (3a, 3b),
- i) at least the flat antenna element (3a) for transmission in the lowest frequency band and/or for transmission in a frequency band which is lower than an upper frequency band has or have adjacent to its or their antenna element surface (103a, 103b) antenna element vanes (203a, 203b) which are electrically connected to the associated antenna element surfaces (103a, 103b), with the respective flat antenna element (3b, 3c) for transmission in a frequency band higher than this coming to rest between these antenna element vanes (203a, 203b) in a plan view of the antenna,
- j) the flat antenna element (3b) for transmission in a higher frequency band is arranged on the same plane as the flat antenna elements (3a) for transmission in a frequency band lower than this, or is arranged with a lateral offset with respect to it on a plane which runs parallel or at least approximately parallel to it, and
- k) a feed line (25) which runs from underneath to the lower face of the flat antenna element (3b) arranged at the top is likewise in the form of a stamped and bent part, which is integrally connected to the remaining parts of the antenna formed in this way.

2. The antenna as claimed in claim 1, **characterized** in that the electrical short circuit (11b) which connects the adjacent flat antenna elements (3a, 3b) is connected to the two flat antenna elements (3a, 3b) via

April 15, 2004

EP0306199

- 14 -

two bending edges (21'a, 21'b) in opposite senses.

AMENDED SHEET